

Editorial

- Herausforderungen für die Grundlagenforschung –
Die Zukunft des ISREC 1-2
M. Aguet

Pressespiegel

- La revue «Nature» met au jour les conflits d'intérêts des experts
médicaux chargés de recommandations 5
Mörderischer Preis 5-7
Wieder Unruhe am Uni-Spital 7
Stressful life doesn't mean a connection to cancer 7-8
The puzzle of environment and cancer 8-9
The destructive strings of U.S. aid 9-10
Vacciner un milliard d'enfants en dix ans 10-11
Klonforscher hat Ergebnisse gefälscht 11
Alte Krebspatienten unterversorgt 11-12

Originalartikel

- Problematische Phase III-Studien – sind deren Resultate
tatsächlich in der onkologischen Praxis verwendbar
oder forcieren sie eine «Off-Label»-Therapie? 15-19
S. Seeber
Mutter oder Vater haben Krebs – wie geht es den Kindern? 22-23
W. Nieuwenboom

SIAK - Schweizerisches Institut für Angewandte Krebsforschung

- SIAK/ESSEX Preis für Angewandte Krebsforschung 2006 24
SIAK/Pfizer Preis für Angewandte Krebsforschung 2006 25

**SIAK: SAKK - Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für
Klinische Krebsforschung**

- Aus dem SAKK-Forschungsrat 26
J. Schneider-Köppel

SIAK: VSKR - Vereinigung Schweizerischer Krebsregister

- Survival after Diagnosis of Breast Cancer in Switzerland 29-30
T. Fisch

KLS - Krebsliga Schweiz

- 15.-19. Mai 2006: Erste nationale Hautkrebsswoche Schweiz 33
Patientenkompetenz – ein Begriff auf der Suche
nach seiner Definition 34-35
Prof. Dr. G. Nagel; Dipl. Psych. D. Nagel

- Compétence du patient – un concept en mal de définition 36-37
Prof. G. Nagel; D. Nagel

- Neue und aktualisierte Broschüren der Krebsliga 40
Nouvelles brochures et actualisations de la Ligue contre le cancer 41

- Die Krebsliga Schweiz sucht onkologische Fachpersonen
(Ärzte, Ärztinnen, Pflegende) als freie Mitarbeitende für
Patienteninformationen (Broschüren, Internettexte etc.) 42

- La Ligue suisse contre le cancer (LSC) recherche des médecins ou
soignant(e)s spécialisé(e)s en oncologie pour collaborer à des
publications pour les patients (mandats externes) 45

ISREC - Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer

- Wnt/ β -catenin: from pancreas development to cancer 48-53
A. Grapin-Botton

SASRO - Scientific Association of Swiss Radiation Oncology

- Palliative endobronchial brachytherapy of malignant airways obstruction
in a non academic hospital 56-60
J.-G. Frey, M. Suleiman, S. Bieri, J.-M. Tschopp

OPS - Onkologiepflege Schweiz

- Onkologiepflege bei der kispex 63-65
S. Bach, B. Cicigoi, E. Gerber

- «Wir werden uns wieder sehen» 66
L. Wehrli

- Patientenedukation in der Onkologie – ein Modul
der Onkologiepflege Schweiz 69
M. Eicher, F. Mathis Jäggi

- Lettres de nos lecteurs
La qualité de vie des patients traités pour une tumeur ORL:
une vision complémentaire à partir d'une perspective infirmière 70
R. Laroutis Monnet, L. Bigler-Perrotin

- Veranstaltungskalender 73

Der seltene Fall

- Mediastinal mature teratoma with an immature component – what
about the treatment? 74-75
E. Romagnani, E. Gallerani, F. Cavalli

Bücher

- Pädiatrische Hämatologie und Onkologie 76
H.P. Wagner

- Bevorstehende onkologische Ereignisse 78

Schweizer Krebsbulletin — Bulletin suisse du cancer

Redaktion: Prof. Dr. Franco Cavalli
Koordination: Frau Karin Lerch
Anschrift: Krebsbulletin, Istituto Oncologico della Svizzera Italiana (IOSI)
c/o Ospedale Regionale di Bellinzona e Valli, 6500 Bellinzona,
Tel. 091/811 82 30, Fax 091/811 91 82, E-Mail: karin.lerch@siak.ch

SIAK

Schweiz. Institut für Angewandte Krebsforschung
Institut suisse de recherche appliquée sur le cancer
Vizepräsident: PD Dr. Felix Niggli, SIAK-Koordinationszentrum
Effingerstrasse 40, 3008 Bern, Tel. 031/389 91 91, Fax 031/389 92 00
E-Mail: felix.niggli@kispil.unizh.ch

VSKR

Vereinigung Schweizerischer Krebsregister/Association suisse des registres des tumeurs
Responsable: Dr. Luc Raymond, Institut de médecine sociale et préventive
Registre genevois des tumeurs, 55 Bd de la Cluse, 1205 Genève
Tel. 022/379 49 50, Fax 022/379 49 71, E-Mail: rgt@imsp.unige.ch

KLS

Krebsliga Schweiz/Ligue suisse contre le cancer
Verantwortlich: Frau Susanne Lanz, KLS, Effingerstrasse 40, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031/389 91 00, Fax 031/389 91 60, E-Mail: lanz@swisscancer.ch

Eingabeterminen 2006: Nr. 2/2006 18. April, Nr. 3/2006 17. Juli, Nr. 4/2006 16. Oktober

ISREC

Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer
Schweizerisches Institut für experimentelle Krebsforschung
Verantwortlich: Dr. Peter Beard, ISREC, Chemin des Boveresses 155
1066 Epalinges/Lausanne, Tel. 021/692 58 57, Fax 021/652 69 33
E-Mail: Peter.Beard@isrec.unil.ch

SASRO

Scientific Association of Swiss Radiation Oncology
President: Dr. D. Aebersold, Klinik für Radio-Onkologie
Inselspital, 3010 Bern, Tel. 031/632 26 32, Fax 031/632 48 85
E-Mail: DAeber@Insel.ch

SGO

Schweizerische Gesellschaft für Onkologie / Société suisse d'oncologie
Verantwortlich: PD Dr. Ursula Günther, Department of Immunology
Institute for Medical Microbiology, University of Basel, 4003 Basel
Tel. 061/267 32 97, Fax 061/267 32 83, E-Mail: ursula.guenther@unibas.ch

OPS

Onkologiepflege Schweiz
Verantwortlich: Frau Irène Bachmann-Mettler
Geschäftsstelle Onkologiepflege Schweiz, Hirstigstrasse 13
8451 Kleinandelfingen, Tel. 052/301 21 89, Fax 052/317 39 80
info@onkologiepflege.ch, www.onkologiepflege.ch